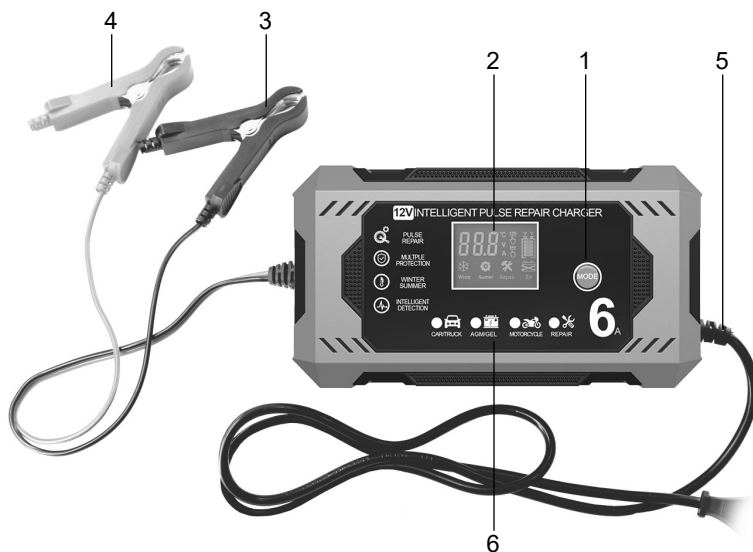


DT-126 12V 6A

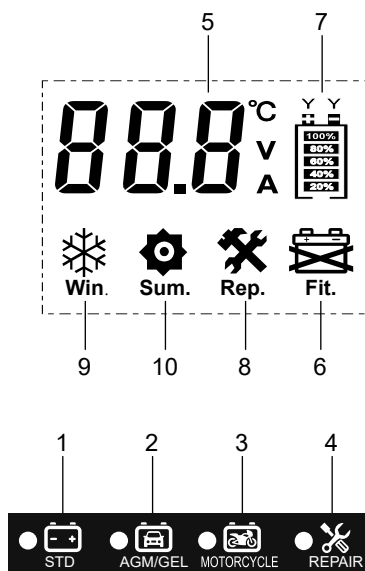


- PL** Instrukcja obsługi
- EN** Instruction manual
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Felhasználói kézikönyv
- BG** Ръководство за потребителя
- LT** Vartotojo vadovas
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- EE** Kasutusjuhend
- RO** Manual de utilizare

DT-126 12V 6A



1



2

Inteligentna ładowarka impulsowa z funkcją diagnozy i regeneracji DT-126 12V 6A

Informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania / środków ostrożności:

UWAGA: Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do przyszłego wykorzystania.

1. Zapewnij odpowiednią wentylację i unikaj ładowania w zamkniętych pomieszczeniach.
2. Używaj prostownika wyłącznie z kompatybilnymi typami akumulatorów, i koniecznie zgodnie z poniższymi zasadami przedstawionymi w instrukcji.
3. Przed podłączeniem upewnij się, że parametry akumulatora są zgodne z parametrami wyjściowymi prostownika.
4. Nie dopuszczać dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych lub umysłowych) do korzystania z urządzenia bez nadzoru.
5. Podczas pracy urządzenia należy trzymać zwierzęta z dala od niego.
6. Urządzenie może być zasilane wyłącznie z napięcia sieciowego 110–240 V ~ 50/60 Hz.
7. Przed podłączeniem lub odłączeniem ładowarki od akumulatora należy odłączyć ją od źródła zasilania.
8. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości lub uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem bądź obsługą klienta.
9. Należy postępować zgodnie z wytycznymi producenta pojazdu dotyczącymi konserwacji i ładowania akumulatora.
10. Należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie. Nie rzucać nim, nie otwierać obudowy, nie demontować elementów obudowy. Nie narażać na działanie ognia, wysokich temperatur, wilgoci oraz wody.
11. Zakaz pozostawiania urządzenia w trakcie pracy bez nadzoru i kontroli.
12. Nie próbuj ładować akumulatorów jednorazowych lub uszkodzonych – może to spowodować eksplozję, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Ostrzeżenie. Należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami bezpieczeństwa. W przeciwnym razie urządzenie może spowodować pożar bądź inne szkody. Proszę uważnie przeczytać powyższe środki ostrożności. Jeśli środki ostrożności zostaną naruszone, ładowarka może ulec uszkodzeniu lub może dojść do strat osobistych i materialnych. Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu z powodu naruszenia powyższych środków ostrożności, nie będzie już świadczona usługa gwarancyjna.



NIE ŁADUJ AKUMULATORÓW LITOWYCH

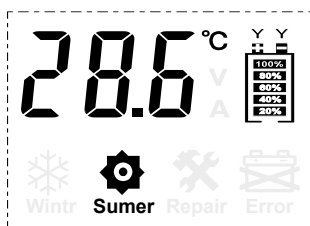
Opis elementów prostownika (rys. 1)

1. Przycisk przełączania trybu
2. Ekran urządzenia
3. Czarna kłema (-)
4. Czerwona kłema (+)
5. Kabel zasilania
6. Listwa trybów pracy urządzenia (oznaczenie diodą)

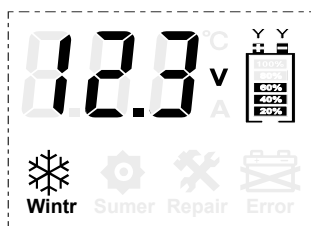
Opis informacji na ekranie (rys. 2)

1. Standardowe akumulatory kwasowo ołowiowe
2. AGM/GEL (żelowe)
3. Motocykl
4. Tryb diagnozy i naprawy
5. Temperatura, parametry napięcia i natężenia V; A
6. Stan nieprawidłowy
7. Poziom, stan naładowania
8. Naprawa
9. Tryb pracy zimowy
10. Tryb pracy letni

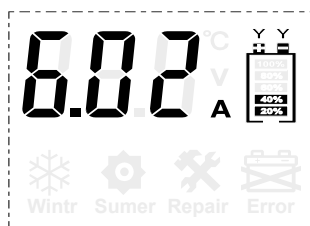
Treści wyświetlane na ekranie



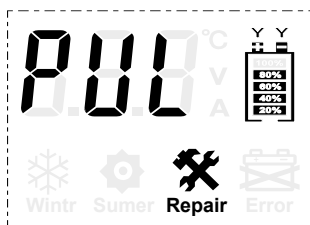
Temperatura akumulatora



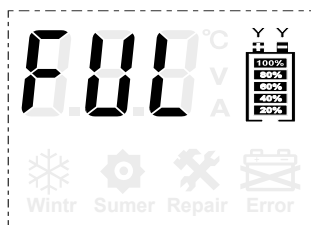
Napięcie prądu ładowania



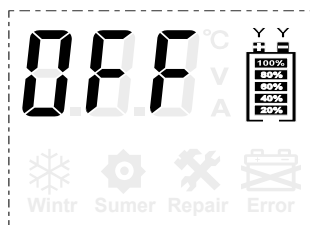
Natężenie prądu ładowania



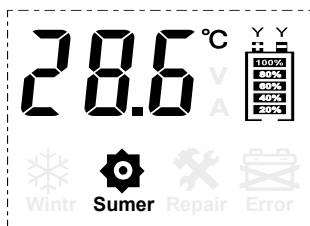
Tryb naprawy



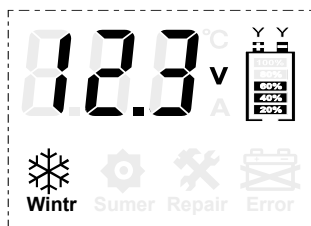
Pełne naładowanie



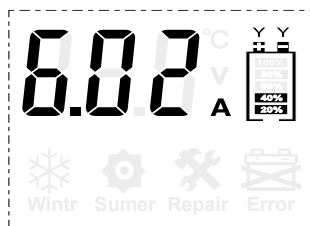
Auto wyłączenie



Alarm, błąd,
awaria akumulatora



Ikona mruga – źle
podłączony akumulator



Kiedy ikona napięcia,
natężenia, temperatury
pojawiają się naprzemiennie
oznacza, że ładowanie
przebiega prawidłowo

Działanie ładowarki

1. Sprawdź, czy parametry akumulatora są zgodne z parametrami obsługiwanymi przez ładowarkę.
2. Podłącz zaciski kabla wyjściowego do akumulatora, zaciski czerwone do „+”, a zaciski czarne do „-”.
3. Podłącz ładowarkę do źródła zasilania.
4. Wybierz tryb odpowiedni dla akumulatora.
5. Gdy ładowarka wyświetli komunikat „OFF”, oznacza to, że akumulator przestał się ładować. Następnie odłącz zasilanie, sprawdź pojemność akumulatora i odłącz zaciski od akumulatora.

Opis trybów pracy prostownika

CAR/TRUCK

Dotyczy akumulatorów kwasowo-ołowiowych i akumulatorów bezobsługowych. Po około 5 minutach urządzenie automatycznie przechodzi w stan ładowania. Na ekranie wyświetlane są naprzemiennie natężenie prądu, napięcie i temperatura. Po zakończeniu ładowania wyświetla się komunikat „FUL” i urządzenie przestaje dostarczać prąd, aby zapobiec przeładowaniu.

AGM/GEL

Odpowiedni do akumulatorów rozruchowych AGM/GEL/EFB. Po uruchomieniu ekran wyświetla na przemian prąd, napięcie i temperaturę. Po zakończeniu ładowania wyświetla komunikat „FUL” i zatrzymuje ładowanie, aby zapobiec przeładowaniu.

Motorcycle

Nadaje się do różnych małych akumulatorów, takich jak akumulatory motocyklowe. Ponadto może zapewnić nieprzerwane zasilanie w celu utrzymania mocy akumulatora. W tym trybie, jeśli napięcie akumulatora spadnie, ładowarka automatycznie naładuje akumulator i przełączy się w tryb, aby utrzymać moc akumulatora.



REPAIR

Odpowiedni dla akumulatorów, które nie mogą być ładowane w normalny sposób. W tym trybie na ekranie wyświetla się tylko „PUL”.

*Jeśli akumulator kwasowo-ołowiowy nadmiernie się nagrzeje podczas procesu naprawy, należy natychmiast przerwać naprawę!

Praca w różnych temperaturach

Ładowarka akumulatorów ma możliwość automatycznego wykrywania temperatury otoczenia i dostosowywania napięcia wyjściowego oraz prądu w celu przedłużenia żywotności akumulatora.

Zima:  ikona zimy wyświetla się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 10°C.

Lato:  ikona lata wyświetla się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie powyżej 27°C.

Gdy temperatura w pomieszczeniu wynosi od 10 do 27°C, ikona nie jest wyświetlana.

Parametry urządzenia

Napięcie wejścia: AC100-240V 50/60Hz

Napięcie wyjściowe: DC 13.8V-14.7V

Natężenie wyjścia: 0-6A

Wymiary urządzenia: 205x103x57mm

Waga netto: 470g

Rozwiązywanie typowych problemów

1. **Poziom naładowania akumulatora jest niski, ale ładowarka wyświetla komunikat (FUL) o pełnym naładowaniu podczas ładowania**

Przyczyna: Po długim okresie nieużywania lub bezczynności napięcie akumulatora staje się zbyt niskie, akumulator może ulec zasiarczeniu/ degradacji chemicznej, co powoduje zmniejszenie pojemności i zbyt duży opór wewnętrzny akumulatora, a pełna wartość napięcia zostanie natychmiast osiągnięta podczas ładowania, co uniemożliwia ładowanie akumulatora, dlatego wyświetla się komunikat „FUL”!

Rozwiązanie: Naciśnij 3 razy przycisk „Mode”, aby przełączyć się do trybu naprawy po włączeniu zasilania, dzięki czemu ładowarka może spróbować naprawić i aktywować akumulator.

2. **Podłączony akumulator pokazuje napięcie, ale nie ma reakcji po podłączeniu**

Przyczyna: Dzieje się tak, ponieważ ładowarka nie ma zasilania sieciowego.

Rozwiązanie: Sprawdź, czy gniazdko jest podłączone do zasilania lub spróbuj je wymienić.

3. Zasilanie sieciowe jest włączone, a ekran LCD akumulatora miga

Przyczyna: Akumulator jest całkowicie rozładowany, a ładowarka nie może go rozpoznać.

Rozwiązanie: Spróbuj ładować równolegle z naładowanym akumulatorem lub wymień akumulator.

4. Długotrwała niezadowalająca wydajność

Przyczyna: Akumulator będzie się zawsze ładował z powodu zasiarczenia/ degradacji chemicznej, zasilania, niedoboru wody lub wartości napięcia poza ogniwem mniejszej niż napięcie pełnego naładowania, a ten typ akumulatora może się nagrzewać podczas ładowania.

Rozwiązanie: Jeśli akumulator poważnie się nagrzewa podczas ładowania, należy przerwać ładowanie. Jeśli jest to akumulator wodny, należy sprawdzić, czy nie brakuje w nim płynu.

Intelligent pulse charger with diagnosis and regeneration function DT-126 12V 6A

Safety information / precautions:

WARNING: Before using the device, read the operating instructions carefully and keep them for future reference.

1. Ensure adequate ventilation and avoid charging in enclosed spaces.
2. Use the charger only with compatible battery types and always follow the instructions in the manual.
3. Before connecting, make sure that the battery parameters match the output parameters of the charger.
4. Do not allow children or persons with limited abilities (physical, sensory or mental) to use the device without supervision.
5. Keep animals away from the device during operation.
6. The device may only be powered by mains voltage 110–240 V ~ 50/60 Hz.
7. Before connecting or disconnecting the charger from the battery, disconnect it from the power supply.
8. If any malfunction or damage occurs, stop using the device and contact an authorised service centre or customer service.
9. Follow the vehicle manufacturer's guidelines for battery maintenance and charging.
10. Handle the device with care. Do not throw it, open the housing or dismantle any parts of the housing. Do not expose it to fire, high temperatures, moisture or water.
11. Do not leave the device unattended or unsupervised while in operation.
12. Do not attempt to charge disposable or damaged batteries – this may cause an explosion, fire or damage to the device.
13. The device is not intended for outdoor use.

Warning. Follow the safety instructions above. Failure to do so may result in fire or other damage. Please read the above precautions carefully. If the precautions are not followed, the charger may be damaged or personal injury or property damage may occur. If the product is damaged due to violation of the above precautions, the warranty service will no longer be provided.



DO NOT CHARGE LITHIUM BATTERIES

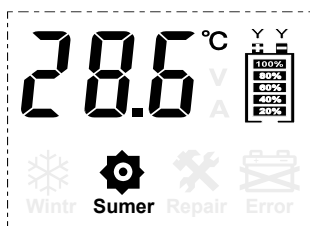
Description of the charger components (fig. 1)

1. Mode switch button
2. Device display
3. Black terminal (-)
4. Red terminal (+)
5. Power cable
6. Device mode strip (LED indicator)

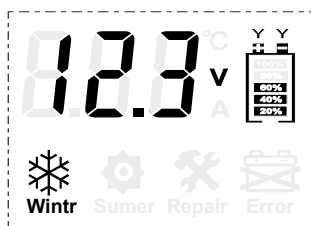
Description of information on the screen (fig. 2)

1. Standard lead-acid batteries
2. AGM/GEL (gel)
3. Motorcycle
4. Diagnostic and repair mode
5. Temperature, voltage and current parameters V; A
6. Abnormal condition
7. Level, charge status
8. Repair
9. Winter operating mode
10. Summer operating mode

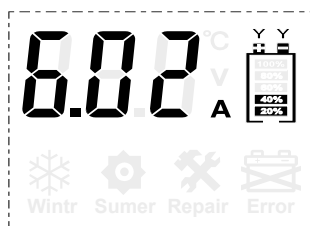
Contents displayed on the screen



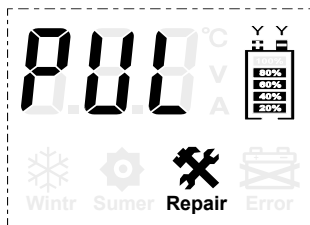
Battery temperature



Charging current



Charging current



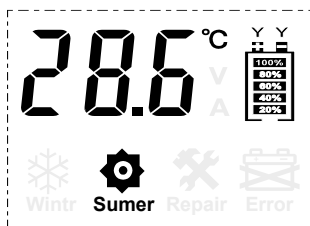
Repair mode



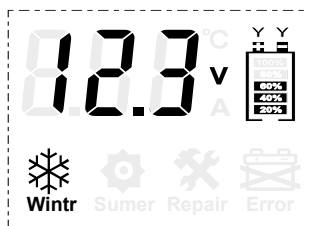
Full charge



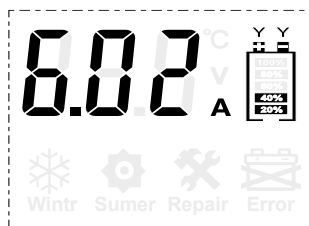
Auto shut-off



Alarm, error, battery failure



Icon flashing – battery connected incorrectly



When the voltage, current and temperature icons appear alternately, charging is proceeding correctly

Charger operation

1. Check that the battery parameters are compatible with those supported by the charger.
2. Connect the output cable terminals to the battery, red terminals to "+" and black terminals to "-".
3. Connect the charger to the power source.
4. Select the mode appropriate for the battery.
5. When the charger displays the message "OFF", this means that the battery has stopped charging. Then disconnect the power supply, check the battery capacity and disconnect the terminals from the battery.

Description of the charger's operating modes

CAR/TRUCK

Applies to standard lead-acid batteries and maintenance-free batteries. The screen alternately displays the current, voltage and temperature. When charging is complete, the message „FUL" is displayed and charging stops to prevent overcharging.

AGM/GEL

Suitable for AGM/GEL/EFB starter batteries. After starting, the display alternately shows the current, voltage and temperature. When charging is complete, the message „FUL" is displayed and charging stops to prevent overcharging.

Motorcycle

Suitable for various small batteries, such as motorcycle batteries.

In addition, it can provide uninterrupted power to maintain battery power. In this mode, if the battery voltage drops, the charger will automatically charge the battery and switch to a mode to maintain the battery power.



REPAIR

Suitable for batteries that cannot be charged in the normal way. In this mode, only „PUL” is displayed on the screen.

*If the lead-acid battery overheats during the repair process, stop the repair immediately!

Operation at different temperatures

The battery charger can automatically detect the ambient temperature and adjust the output voltage and current to extend the battery life.

Winter:  The winter icon is displayed automatically when the room temperature drops below 10°C.

Summer:  the summer icon is automatically displayed when the room temperature rises above 27°C.

When the room temperature is between 10 and 27°C, the icon is not displayed.

Device parameters

Input voltage: AC100-240V 50/60Hz

Output voltage: DC 13.8V-14.7V

Output current: 0-6A

Device dimensions: 205x103x57mm

Net weight: 470g

Troubleshooting

1. **The battery charge level is low, but the charger displays a message (FUL) indicating that the battery is fully charged during charging**

Cause: After a long period of non-use or inactivity, the battery voltage becomes too low, the battery may become sulphated/chemically degraded, resulting in a reduction in capacity and too high internal resistance of the battery, and the full voltage value will be reached immediately during charging, preventing the battery from charging, therefore, the message „FUL” is displayed!

Solution: Press the „Mode” button 3 times to switch to repair mode after turning on the power, allowing the charger to attempt to repair and activate the battery.

2. **The connected battery shows voltage but does not respond when connected**

Cause: This is because the charger has no mains power supply.

Solution: Check that the socket is connected to the mains or try replacing it.

3. **The mains power is on and the battery LCD screen is flashing**

Cause: The battery is completely discharged and the charger cannot recognise it.

Solution: Try charging in parallel with a charged battery or replace the battery.

4. Prolonged unsatisfactory performance

Cause: The battery will always charge due to sulphation/chemical degradation, power supply, water shortage or a voltage value outside the cell lower than the full charge voltage, and this type of battery may heat up during charging.

Solution: If the battery becomes seriously hot during charging, stop charging. If it is a water battery, check that it is not low on fluid.

Inteligentní impulsní nabíječka s funkcí diagnostiky a regenerace DT-126 12V 6A

Informace týkající se bezpečnosti používání / bezpečnostní opatření:

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

1. Zajištěte dostatečné větrání a vyhněte se nabíjení v uzavřených prostorách.
2. Nabíječku používejte pouze s kompatibilními typy akumulátorů a vždy v souladu s níže uvedenými pravidly uvedenými v návodu.
3. Před připojením se ujistěte, že parametry akumulátoru odpovídají výstupním parametrům nabíječky.
4. Nedovoľte dětem ani osobám s omezenými schopnostmi (fyzickými, smyslovými nebo mentálními) používat zařízení bez dozoru.
5. Během provozu zařízení držte zvířata v bezpečné vzdálenosti.
6. Zařízení může být napájeno pouze ze sítě 110–240 V ~ 50/60 Hz.
7. Před připojením nebo odpojením nabíječky od akumulátoru ji odpojte od zdroje napájení.
8. V případě jakýchkoli nesrovnalostí nebo poškození přestaňte zařízení používat a kontaktujte autorizovaný servis nebo zákaznický servis.
9. Postupujte podle pokynů výrobce vozidla týkajících se údržby a nabíjení akumulátoru.
10. S zařízením zacházejte opatrně. Neházejte s ním, neotvírejte kryt, nerozebírejte části krytu. Nevystavujte zařízení působení ohně, vysokých teplot, vlhkosti a vody.
11. Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru a kontroly.
12. Nepokoušejte se nabíjet jednorázové nebo poškozené baterie – mohlo by dojít k výbuchu, požáru nebo poškození zařízení.
13. Zařízení není určeno pro venkovní použití.

Varování. Dodržujte výše uvedené bezpečnostní pokyny. V opačném případě může zařízení způsobit požár nebo jiné škody. Pečlivě si přečtěte výše uvedené bezpečnostní pokyny. Pokud nebudou bezpečnostní opatření dodržena, může dojít k poškození nabíječky nebo k osobním a materiálním škodám. Pokud dojde k poškození produktu v důsledku nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření, nebude poskytována záruční služba.



NENABÍJEJTE LITOVÉ BATERIE

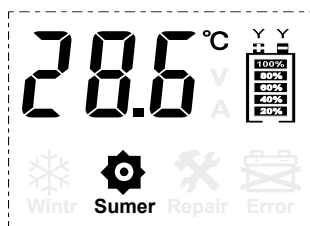
Popis součástí nabíječky (obr. 1)

1. Tlačítko pro přepínání režimu
2. Displej zařízení
3. Černá svorka (-)
4. Červená svorka (+)
5. Napájecí kabel
6. Řada režimů provozu zařízení (označení diodou)

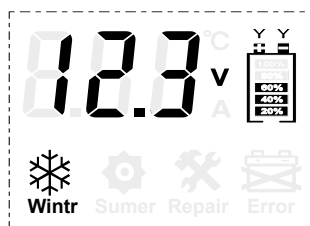
Obsah zobrazený na displeji (obr. 2)

1. Standardní olověné akumulátory
2. AGM/GEL (gelové)
3. Motocykl
4. Režim diagnostiky a oprav
5. Teplota, parametry napětí a proudu V; A
6. Nesprávný stav
7. Úroveň, stav nabití
8. Oprava
9. Režim zimního provozu
10. Letní provozní režim

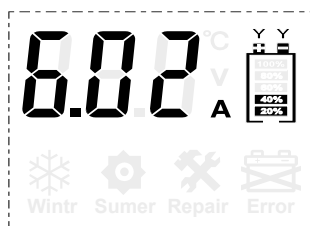
Obsah zobrazený na displeji



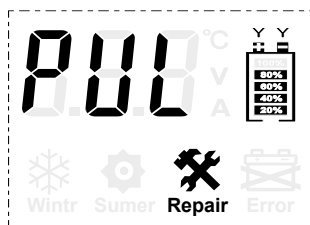
Teplota akumulátoru



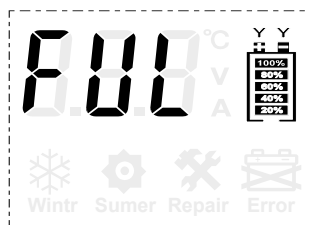
Napětí nabíjecího proudu



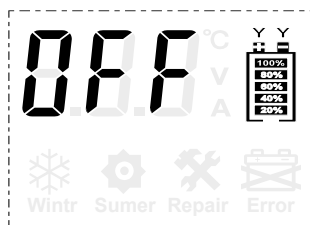
Intenzita nabíjecího proudu



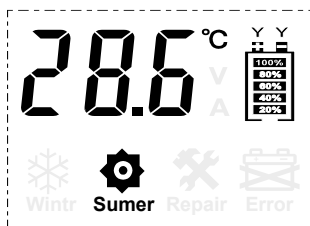
Režim opravy



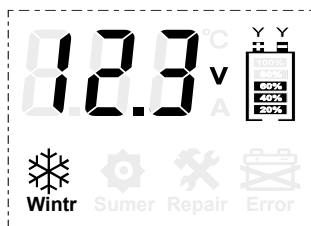
Plné nabití



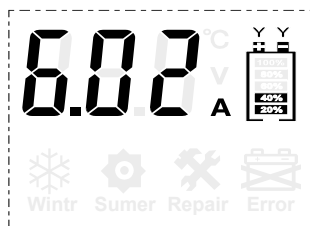
Automatické vypnutí



Alarm, chyba, porucha akumulátoru



Ikona bliká – špatně připojený akumulátor



Pokud se ikony napětí, proudu a teploty střídavě zobrazují, znamená to, že nabíjení probíhá správně

Funkce nabíječky

1. Zkontrolujte, zda parametry akumulátoru odpovídají parametrům podporovaným nabíječkou.
2. Připojte svorky výstupního kabelu k akumulátoru, červené svorky k „+“ a černé svorky k „-“.
3. Připojte nabíječku k napájecímu zdroji.
4. Vyberte režim vhodný pro akumulátor.
5. Když nabíječka zobrazí hlášení „OFF“, znamená to, že se baterie přestala nabíjet. Poté odpojte napájení, zkontrolujte kapacitu baterie a odpojte svorky od baterie.

Popis provozních režimů nabíječky

CAR/TRUCK

Platí pro běžné olověné akumulátory a bezúdržbové akumulátory. Na displeji se střídavě zobrazuje proud, napětí a teplota. Po dokončení nabíjení se zobrazí hlášení „FUL“ a nabíjení se zastaví, aby se zabránilo přebíjení.

AGM/GEL

Vhodný pro startovací baterie AGM/GEL/EFB. Po spuštění se na displeji střídavě zobrazuje proud, napětí a teplota. Po dokončení nabíjení se zobrazí hlášení „FUL“ a nabíjení se zastaví, aby se zabránilo přebíjení.

Motorcycle

Vhodný pro různé malé baterie, jako jsou například motocyklové baterie.

Kromě toho může zajistit nepřetržité napájení pro udržení výkonu baterie. V tomto režimu, pokud napětí baterie poklesne, nabíječka automaticky nabije baterii a přepne se do režimu pro udržení výkonu baterie.

REPAIR

Vhodné pro baterie, které nelze nabíjet běžným způsobem. V tomto režimu se na displeji zobrazuje pouze „PUL“.

*Pokud se olověný akumulátor během opravy nadměrně zahřeje, opravu okamžitě přerušte!

Práce při různých teplotách

Nabíječka baterií dokáže automaticky detekovat okolní teplotu a přizpůsobit výstupní napětí a proud tak, aby se prodloužila životnost baterie.

Zima:  ikona zimy se automaticky zobrazí, když teplota v místnosti klesne pod 10°C.

Léto:  ikona léta se automaticky zobrazí, když teplota v místnosti stoupne nad 27°C.

Pokud je teplota v místnosti mezi 10 a 27°C, ikona se nezobrazuje.

Parametry zařízení

Vstupní napětí: AC100-240V 50/60Hz

Výstupní napětí: DC 3,3 V-14,7 V

Výstupní proud: 0-6A

Rozměry zařízení: 205 x 103 x 57 mm

Čistá hmotnost: 470 g

Řešení běžných problémů

1. Úroveň nabití baterie je nízká, ale nabíječka během nabíjení zobrazuje zprávu (FUL) o plném nabití

Příčina: Po delší době nepoužívání nebo nečinnosti se napětí baterie stává příliš nízké, baterie může podléhat sulfataci/chemické degradaci, což vede ke snížení kapacity a příliš velkému vnitřnímu odporu baterie, a plná hodnota napětí bude okamžitě dosažena během nabíjení, což znemožňuje nabíjení baterie, proto se zobrazí hlášení „FUL“!

Řešení: Po zapnutí napájení třikrát stiskněte tlačítko „Mode“, aby se přepnulo do režimu opravy, díky čemuž se nabíječka může pokusit opravit a aktivovat baterii.

2. Připojená baterie ukazuje napětí, ale po připojení nereaguje

Příčina: Důvodem je to, že nabíječka není připojena k síti.

Řešení: Zkontrolujte, zda je zásuvka připojena k napájení, nebo zkuste ji vyměnit.

3. Síťové napájení je zapnuté a LCD displej baterie bliká

Příčina: Baterie je zcela vybitá a nabíječka ji nemůže rozpoznat.

Řešení: Zkuste nabíjet souběžně s nabitým akumulátorem nebo vyměňte akumulátor.

4. Dlouhodobý neuspokojivý výkon

Příčina: Baterie se bude neustále nabíjet kvůli sulfataci/chemické degradaci, napájení, nedostatku vody nebo hodnotě napětí mimo článek nižší než napětí plného nabití a tento typ baterie se může při nabíjení zahřívat.

Řešení: Pokud se baterie během nabíjení výrazně zahřívá, přerušete nabíjení. Pokud se jedná o vodní baterii, zkontrolujte, zda v ní nechybí kapalina.

Inteligentná pulzná nabíjačka s diagnostickou a regeneračnou funkciou DT-126 12 V 6 A

Bezpečnostné informácie / opatrenia:

UPOZORNENIE: Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uchovajte ho pre budúce použitie.

1. Zabezpečte dostatočné vetranie a nenabíjajte v uzavretých priestoroch.
2. Nabíjačku používajte iba s kompatibilnými typmi batérií a prísne v súlade s pravidlami uvedenými v návode.
3. Pred pripojením sa uistite, že parametre batérie sú kompatibilné s výstupnými parametrami nabíjačky.
4. Nedovoľte deťom ani osobám s obmedzenými schopnosťami (fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi) používať zariadenie bez dozoru.
5. Počas prevádzky zariadenia držte zvieratá v dostatočnej vzdialenosti.
6. Zariadenie smie byť napájané iba zo siete s napätím 110–240 V ~ 50/60 Hz.
7. Pred pripojením alebo odpojením nabíjačky od batérie ju odpojte od zdroja napájania.
8. V prípade poruchy alebo poškodenia prestaňte zariadenie používať a kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo zákaznícky servis.
9. Pri údržbe a nabíjaní batérie postupujte podľa pokynov výrobcu vozidla.
10. So zariadením zaobchádzajte opatrne. Nehádzte ho, neotvárajte kryt ani nerozoberajte žiadne časti krytu. Nevystavujte ho ohňu, vysokým teplotám, vlhkosti ani vode.
11. Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.
12. Nepokúšajte sa nabíjať jednorazové alebo poškodené batérie – mohlo by to spôsobiť výbuch, požiar alebo poškodenie zariadenia.
13. Zariadenie nie je určené na použitie vonku.

Upozornenie. Dodržiavajte vyššie uvedené bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť požiar alebo iné škody. Pozorne si prečítajte vyššie uvedené bezpečnostné pokyny. Porušenie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť poškodenie nabíjačky alebo zranenie osôb a poškodenie majetku. Ak je produkt poškodený v dôsledku porušenia vyššie uvedených bezpečnostných pokynov, záručný servis nebude poskytnutý.



NENABÍJAJTE LITIOVÉ BATÉRIE

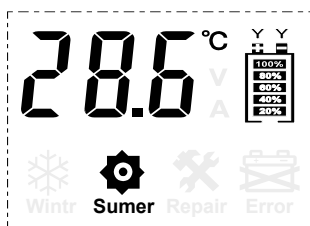
Popis komponentov nabíjačky (Obr 1)

1. Tlačidlo prepínania režimov
2. Displej zariadenia
3. Čierny terminál (-)
4. Červený terminál (+)
5. Napájací kábel
6. Pásik prevádzkového režimu zariadenia (označený LED diódami)

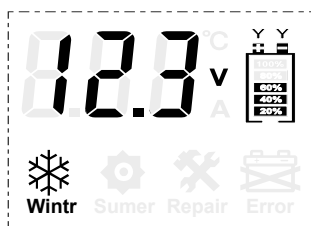
Obsah zobrazený na obrazovke (Obr 2)

1. Štandardné olovené batérie
2. AGM/GEL (gélové)
3. Motocykel
4. Diagnostický a opravný režim
5. Parametre teploty, napätia a prúdu V; A
6. Abnormálny stav
7. Úroveň, stav nabitia
8. Oprava
9. Zimný prevádzkový režim
10. Letný prevádzkový režim

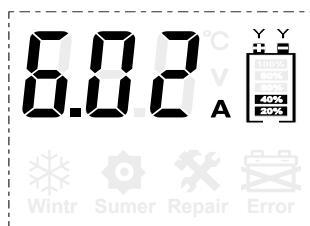
Obsah zobrazený na obrazovke



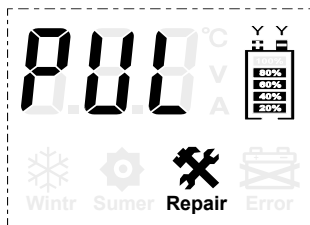
Teplota batérie



Nabíjací prúd Napätie



Nabíjací prúd



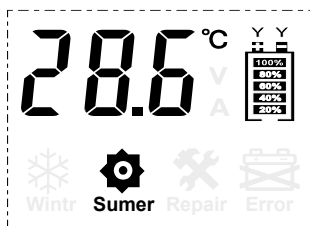
Režim opravy



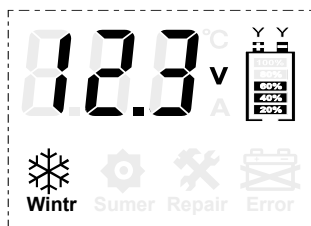
Plné nabitie



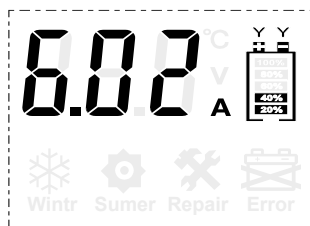
Automatické vypnutie



Alarm, chyba, porucha
batérie



Blikajúca ikona – nesprávne
pripojená batéria



Keď sa striedavo zobrazujú
ikony napätia, prúdu
a teploty, znamená to, že
nabíjanie prebieha správne

Prevádzka nabíjačky

1. Skontrolujte, či sú parametre batérie kompatibilné s parametrami podporovanými nabíjačkou.
2. Pripojte výstupné káble k batérii, červené svorky k „+“ a čierne svorky k „-“.
3. Pripojte nabíjačku k zdroju napájania.
4. Vyberte režim vhodný pre batériu.
5. Keď nabíjačka zobrazí správu „OFF“, znamená to, že batéria sa prestala nabíjať. Potom odpojte napájanie, skontrolujte kapacitu batérie a odpojte svorky od batérie.

Popis prevádzkových režimov nabíjačky

CAR/TRUCK

Platí pre štandardné olovené batérie a bezúdržbové batérie. Na obrazovke sa striedavo zobrazuje prúd, napätie a teplota. Po dokončení nabíjania sa zobrazí správa „FUL“ a nabíjanie sa zastaví, aby sa zabránilo prebitiu.

AGM/GEL

Vhodný pre štartovacie batérie typu AGM/GEL/EFB. Po naštartovaní sa na displeji striedavo zobrazuje prúd, napätie a teplota. Po dokončení nabíjania sa zobrazí nápis „FUL“ a nabíjanie sa zastaví, aby sa zabránilo prebitiu.

Motorcycle

Vhodné pre rôzne malé batérie, napríklad motocyklové batérie.

Okrem toho môže poskytovať neprerušované napájanie na udržanie výkonu batérie. V tomto režime, ak napätie batérie klesne, nabíjačka automaticky nabije batériu a prepne do režimu na udržanie výkonu batérie.

Ak napätie batérie klesne, nabíjačka automaticky nabije batériu a prepne do tohto režimu, aby udržala výkon batérie.

REPAIR

Vhodné pre batérie, ktoré nie je možné nabíjať bežným spôsobom. V tomto režime sa na obrazovke zobrazuje len „PUL“.

*Ak sa olovená batéria počas opravy prehreje, okamžite opravu zastavte!

Prevádzka pri rôznych teplotách

Nabíjačka batérií dokáže automaticky zistiť teplotu okolia a prispôbiť výstupné napätie a prúd, aby sa predĺžila životnosť batérie.

Zima:  Ikona zimy sa automaticky zobrazí, keď teplota v miestnosti klesne pod 10°C a.

Leto:  Ikona leta sa automaticky zobrazí, keď teplota v miestnosti stúpne nad 27°C (77 °F)

Keď je teplota v miestnosti medzi 10 a 27°C, ikona sa nezobrazuje.

Parametre zariadenia

Vstupné napätie: AC100-240V 50/60Hz

Výstupné napätie: DC 3,3 V-14,7 V

Výstupný prúd: 0-6 A

Rozmery zariadenia: 205 x 103 x 57 mm

Čistá hmotnosť: 470 g

Riešenie bežných problémov

1. Úroveň nabitia batérie je nízka, ale nabíjačka počas nabíjania zobrazuje správu o úplnom nabití (FUL)

Príčina: Po dlhom období nepoužívania alebo nečinnosti sa napätie batérie stane príliš nízkym, batéria sa môže sulfátovať/chemicky degradovať, čo má za následok zníženú kapacitu a príliš veľký vnútorný odpor v batérii, a počas nabíjania sa okamžite dosiahne plná hodnota napätia, čo zabráni nabíjaniu batérie, preto sa zobrazí správa „FUL“!

Riešenie: Po zapnutí napájania stlačte 3-krát tlačidlo „Mode“, aby ste prešli do režimu opravy, aby nabíjačka mohla pokúsiť opraviť a aktivovať batériu.

2. Pripojená batéria zobrazuje napätie, ale po pripojení nereaguje

Príčina: Je to preto, že nabíjačka nie je napájaná zo siete.

Riešenie: Skontrolujte, či je zásuvka pripojená k napájaniu zo siete, alebo ju skúste vymeniť.

3. Napájanie zo siete je zapnuté a LCD displej batérie bliká

Príčina: Batéria je úplne vybitá a nabíjačka ju nedokáže rozpoznať.

Riešenie: Skúste nabíjať paralelne s nabitou batériou alebo batériu vymeňte.

4. Dlhodobý neuspokojivý výkon

Príčina: Batéria sa bude vždy nabíjať kvôli sulfatácii/chemickej degradácii, napájaniu, nedostatku vody alebo napätiu mimo článku nižšiemu ako napätie pri plnom nabití, a tento typ batérie sa môže počas nabíjania zahrievať.

Riešenie: Ak sa batéria počas nabíjania výrazne zahrieva, nabíjanie zastavte. Ak ide o vodnú batériu, skontrolujte, či nie je nedostatok tekutiny.

Intelligens impulzusos töltő diagnosztikai és regenerációs funkcióval DT-126 12V 6A

Biztonsági információk / óvintézkedések:

FIGYELEM: A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt a későbbi használatra.

1. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, és kerülje a zárt térben történő töltést.
2. A töltőt csak kompatibilis akkumulátortípusokkal és a kézikönyvben meghatározott szabályok szigorú betartásával használja.
3. A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor paraméterei kompatibilisek a töltő kimeneti paramétereivel.
4. Ne engedje, hogy gyermekek vagy korlátozott képességű (fizikai, érzékszervi vagy mentális) személyek felügyelet nélkül használják a készüléket.
5. A készülék működése közben tartsa távol az állatokat.
6. A készülék csak 110–240 V ~ 50/60 Hz hálózati feszültséggel üzemeltethető.
7. Mielőtt a töltőt csatlakoztatná az akkumulátorhoz vagy leválasztaná róla, válassza le az áramforrásról.
8. Ha bármilyen meghibásodás vagy sérülés történik, hagyja abba a készülék használatát, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel vagy az ügyfélszolgálattal.
9. Kövesse a jármű gyártójának az akkumulátor karbantartására és töltésére vonatkozó utasításait.
10. Óvatosan kezelje a készüléket. Ne dobja el, ne nyissa ki a burkolatot és ne szerelje szét a burkolat egyetlen részét sem. Ne tegye ki tűznek, magas hőmérsékletnek, nedvességnek vagy víznek.
11. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az működik.
12. Ne próbálja meg feltölteni az eldobható vagy sérült akkumulátorokat – ez robbanást, tüzet vagy a készülék megrongálódását okozhatja.
13. A készülék nem alkalmas kültéri használatra.

Figyelem. Kövesse a fenti biztonsági utasításokat. Ezek be nem tartása tűzhez vagy egyéb károsodáshoz vezethet. Kérjük, figyelmesen olvassa el a fenti óvintézkedéseket. A biztonsági előírások megsértése esetén a töltő megsérülhet, vagy személyi sérülés és anyagi kár keletkezhet. Ha a termék a fenti biztonsági előírások megsértése miatt megsérül, a jótállási szolgáltatás már nem vehető igénybe.



NE TÖLTSE FEL LITHIUM AKKUMULÁTOROKAT

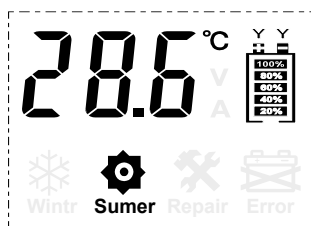
A töltő alkatrészeinek leírása (1. ábra)

1. Módválasztó gomb
2. Készülék képernyője
3. Fekete csatlakozó (-)
4. Piros csatlakozó (+)
5. Tápkábel
6. Készülék üzemmód sáv (LED-ekkel jelölve)

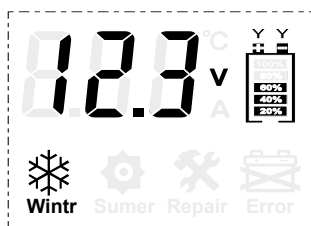
A képernyőn megjelenő tartalom (2. ábra)

1. Szabványos ólom-savas akkumulátorok
2. AGM/GEL (gél)
3. Motorkerékpár
4. Diagnosztikai és javítási üzemmód
5. Hőmérséklet, feszültség és áramerősség paraméterek V; A
6. Rendellenes állapot
7. Szint, töltöttségi állapot
8. Javítás
9. Téli üzemmód
10. Nyári üzemmód

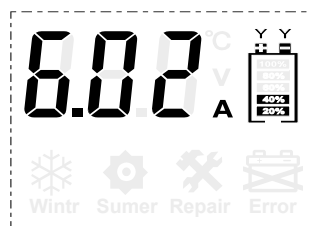
A képernyőn megjelenő tartalom



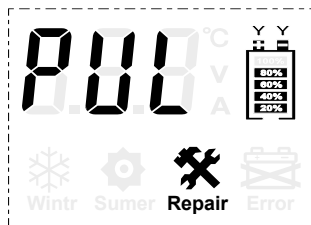
Akkumulátor hőmérséklete



Töltési áram feszültség



Töltési áram



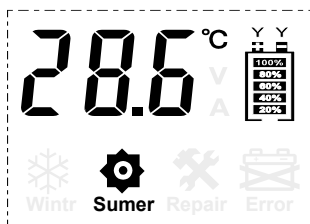
Javítási üzemmód



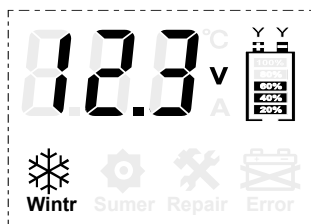
Teljes töltés



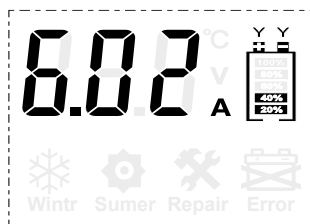
Automatikus kikapcsolás



Riasztás, hiba, akkumulátor meghibásodás



Ikon villog – az akkumulátor helytelenül van csatlakoztatva



Ha a feszültség, áram és hőmérséklet ikonok felváltva jelennek meg, az azt jelenti, hogy a töltés megfelelően zajlik

Töltő működése

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor paraméterei kompatibilisek-e a töltő által támogatott paraméterekkel.
2. Csatlakoztassa a kimeneti kábel kapcsait az akkumulátorhoz, a piros kapcsokat a „+” jelhez, a fekete kapcsokat pedig a „-” jelhez.
3. Csatlakoztassa a töltőt az áramforráshoz.
4. Válassza ki az akkumulátorhoz megfelelő módot.
5. Ha a töltőn az „OFF” üzenet jelenik meg, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltése befejeződött. Ezután válassza le a tápegységet, ellenőrizze az akkumulátor kapacitását, és válassza le a kapcsokat az akkumulátorról.

A töltő üzemmódjainak leírása

CAR/TRUCK

Alkalmazható standard ólom-savas akkumulátorokra és karbantartásmentes akkumulátorokra. A képernyőn felváltva jelenik meg az áram, a feszültség és a hőmérséklet. A töltés befejezésekor a „FUL” üzenet jelenik meg, és a töltés leáll, hogy megakadályozza a túltöltést.

AGM/GEL

Alkalmas AGM/GEL/EFB indító akkumulátorokhoz. Az indítás után a kijelzőn felváltva jelenik meg az áramerősség, a feszültség és a hőmérséklet. A töltés befejezése után a kijelzőn a „FUL” felirat jelenik meg, és a töltés leáll, hogy megakadályozza a túltöltést.

Motorcycle

Különböző kis akkumulátorokhoz, például motorkerékpár-akkumulátorokhoz alkalmas. Ezenkívül szünetmentes áramellátást biztosít az akkumulátor teljesítményének fenntartása érdekében. Ebben a módban, ha az akkumulátor feszültsége csökken, a töltő automatikusan feltölti az akkumulátort, és átvált egy olyan módra, amely fenntartja az akkumulátor teljesítményét.

Módban, ha az akkumulátor feszültsége csökken, a töltő automatikusan feltölti az akkumulátort, és átvált erre a módra az akkumulátor teljesítményének fenntartása érdekében.



REPAIR

Alkalmas olyan akkumulátorokhoz, amelyek normál módon nem tölthetők. Ebben a módban csak a „PUL” felirat jelenik meg a képernyőn.

*Ha az ólom-savas akkumulátor a javítás során túlmelegszik, azonnal állítsa le a javítást!

Működés különböző hőmérsékleteken

Az akkumulátortöltő automatikusan érzékeli a környezeti hőmérsékletet, és a kimeneti feszültséget és áramerősséget úgy állítja be, hogy meghosszabbítsa.

Tél:  A téli ikon automatikusan megjelenik, ha a szobahőmérséklet 10°C alá.

Nyár:  A nyári ikon automatikusan megjelenik, amikor a szobahőmérséklet 27°C (77°F) fölé emelkedik. Ha a szobahőmérséklet 10 és 27°C között van, az ikon nem jelenik meg.

Készülék paraméterei

Bemeneti feszültség: AC100-240V 50/60Hz

Kimeneti feszültség: DC 3,3 V-14,7 V

Kimeneti áram: 0-6 A

Készülék méretei: 205x103x57 mm

Nettó súly: 470 g

Gyakori problémák elhárítása

1. Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, de a töltő töltés közben teljes töltöttséget jelző üzenetet (FUL) jelenít meg

Ok: Hosszú ideig tartó használat vagy inaktivitás után az akkumulátor feszültsége túl alacsony lesz, az akkumulátor szulfátosodhat/kémiaiilag lebomolhat, ami kapacitáscsökkenést és túl nagy belső ellenállást eredményez az akkumulátorban (), és a teljes feszültségérték azonnal elérhető lesz a töltés során, megakadályozva az akkumulátor töltését, ezért jelenik meg a „FUL” üzenet!

Megoldás: A bekapcsolás után nyomja meg háromszor a „Mode” gombot, hogy javítási módba váltson, így a töltő megkísérélheti az akkumulátor javítását és aktiválását.

2. A csatlakoztatott akkumulátor feszültséget jelez, de csatlakoztatáskor nem reagál

Ok: Ez azért van, mert a töltő nincs csatlakoztatva a hálózati áramellátáshoz.

Megoldás: Ellenőrizze, hogy a csatlakozó csatlakozik-e a hálózati áramellátáshoz, vagy próbálja meg kicserélni.

3. **A hálózati áramellátás be van kapcsolva, és az akkumulátor LCD-képernyője villog**

Ok: Az akkumulátor teljesen lemerült, és a töltő nem ismeri fel.

Megoldás: Próbálja meg párhuzamosan tölteni egy feltöltött akkumulátorral, vagy cserélje ki az akkumulátort.

4. **Hosszú távú nem kielégítő teljesítmény**

Ok: Az akkumulátor mindig töltődik a szulfátosodás/kémiai lebomlás, az áramellátás, a vízhiány vagy a cellán kívüli feszültség miatt, amely alacsonyabb a teljes töltési feszültségnél, és ez a típusú akkumulátor töltés közben felmelegedhet.

Megoldás: Ha az akkumulátor töltés közben jelentősen felmelegszik, állítsa le a töltést.

Ha vízzel működő akkumulátorról van szó, ellenőrizze, hogy nincs-e folyadékhiány.

Интелигентен импулсен зарядно устройство с диагностична и регенерационна функция DT-126 12V 6A

Информация за безопасност / предпазни мерки:

ВНИМАНИЕ: Преди да използвате устройството, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и ги съхранявайте за бъдеща справка.

1. Осигурете достатъчна вентилация и избягвайте зареждането в затворени помещения.
2. Използвайте зарядното устройство само с съвместими типове батерии и стриктно в съответствие с правилата, посочени в ръководството.
3. Преди свързване се уверете, че параметрите на акумулатора са съвместими с изходните параметри на зарядното устройство.
4. Не позволявайте на деца или лица с ограничени способности (физически, сетивни или умствени) да използват устройството без надзор.
5. Дръжте животните далеч от устройството, докато то е в експлоатация.
6. Устройството може да се захранва само от мрежово напрежение 110–240 V ~ 50/60 Hz.
7. Преди да свържете или изключите зарядното устройство от батерията, го изключете от източника на захранване.
8. При възникване на неизправност или повреда, спрете да използвате устройството и се свържете с оторизиран сервизен център или обслужване на клиенти.
9. Следвайте указанията на производителя на превозното средство за поддръжка и зареждане на акумулатора.
10. Боравете с устройството с внимание. Не го хвърляйте, не отваряйте корпуса и не разглобявайте части от корпуса. Не го излагайте на огън, високи температури, влага или вода.
11. Не оставяйте устройството без надзор, докато е в експлоатация.
12. Не се опитвайте да зареждате еднократни или повредени батерии – това може да доведе до експлозия, пожар или повреда на устройството.
13. Устройството не е предназначено за използване на открито.

Предупреждение. Спазвайте горните инструкции за безопасност. Неспазването им може да доведе до пожар или други повреди. Моля, прочетете внимателно горните предпазни мерки. Ако предпазните мерки бъдат нарушени, зарядното устройство може да бъде повредено или да възникнат телесни повреди и имуществени щети. Ако продуктът е повреден поради нарушение на горните предпазни мерки, гаранционното обслужване няма да бъде предоставено.



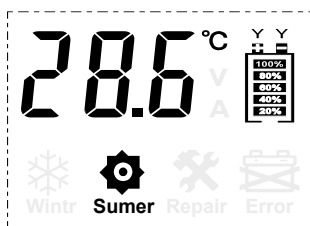
НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ

Описание на компонентите на зарядното устройство (Фиг. 1)

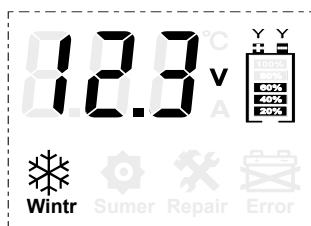
1. Бутон за превключване на режим
2. Екран на устройството
3. Черен терминал (-)
4. Червен терминал (+)
5. Захранващ кабел
6. Индикатор за режим на работа на устройството (показан с LED диоди)

Съдържание, показвано на екрана (Фиг. 2)

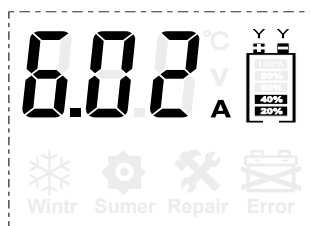
1. Стандартни оловно-киселинни батерии
2. AGM/GEL (гел)
3. Мотоциклет
4. Режим за диагностика и ремонт
5. Параметри за температура, напрежение и ток V; A
6. Аномално състояние
7. Ниво, състояние на заряд
8. Ремонт
9. Зимен режим на работа
10. Летен режим на работа

Съдържание, показвано на екрана

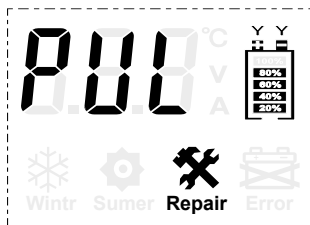
Температура
на акумулатора



Напрежение на зарядния
ток



Заряден ток



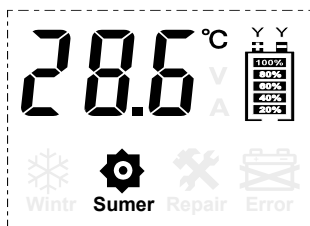
Режим на ремонт



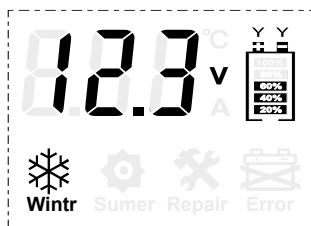
Пълно зареждане



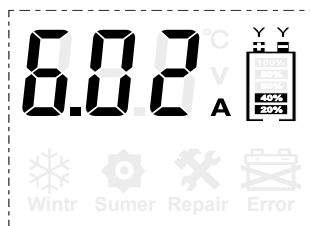
Автоматично изключване



Аларма, грешка, повреда на батерията



Мигаща икона –
неправилно свързване на
батерията



Когато иконите за
напрежение, ток и
температура се появяват
последователно, това
означава, че зареждането
протича правилно

Работа на зарядното устройство

1. Проверете дали параметрите на батерията са съвместими с тези, поддържани от зарядното устройство.
2. Свържете изходните кабелни клеми към батерията, червените клеми към „+“ и черните клеми към „-“.
3. Свържете зарядното устройство към източника на захранване.
4. Изберете подходящия режим за батерията.
5. Когато зарядното устройство покаже съобщението „OFF“, това означава, че батерията е спряла да се зарежда. След това изключете захранването, проверете капацитета на батерията и изключете клемите от батерията.

Описание на режимите на работа на зарядното устройство

CAR/TRUCK

Приложимо за стандартни оловно-киселинни батерии и батерии, които не се нуждаят от поддръжка. На екрана се показват последователно токът, напрежението и температурата. Когато зареждането приключи, се показва съобщението „FUL“ и зареждането спира, за да се предотврати презареждане.

AGM/GEL

Подходящ за AGM/GEL/EFB стартерни акумулатори. След стартиране екранът показва последователно ток, напрежение и температура. Когато зареждането приключи, на екрана се показва „FUL“ и зареждането спира, за да се предотврати презареждане.

Motorcycle

Подходящ за различни малки акумулатори, като например акумулатори за мотоциклети. Освен това може да осигурява непрекъснато захранване, за да поддържа мощността на акумулатора. В този режим, ако напрежението на акумулатора спадне, зарядното ус-

тройство автоматично ще зареди акумулатора и ще превключи в режим за поддържане на мощността на акумулатора. Режим, ако напрежението на акумулатора спадне, зарядното устройство автоматично ще зареди акумулатора и ще превключи в този режим, за да поддържа мощността на акумулатора.

REPAIR

Подходящ за батерии, които не могат да се зареждат по обичайния начин. В този режим на екрана се показва само „PUL“.

*Ако оловно-киселинната батерия прегрее по време на ремонта, спрете ремонта незабавно!

Работа при различни температури

Зарядното устройство за акумулатори може автоматично да открие околната температура и да регулира изходното напрежение и ток, за да удължи живота на акумулатора.

Зима:  Иконата за зима се показва автоматично, когато стайната температура падне под 10°C.

Лято:  иконата за лято се показва автоматично, когато стайната температура се повиши над 27°C (77 °F).

Когато стайната температура е между 10 и 27°C, иконата не се показва.

Параметри на устройството

Входно напрежение: AC100-240V 50/60Hz

Изходно напрежение: DC 3,3V-14,7V

Изходен ток: 0-6A

Размери на устройството: 205x103x57mm

Нетно тегло: 470 g

Отстраняване на често срещани проблеми

1. **Нивото на заряд на батерията е ниско, но зарядното устройство показва съобщение за пълен заряд (FUL) по време на зареждането**

Причина: След дълъг период на неизползване или неактивност напрежението на батерията става твърде ниско, батерията може да се сулфатира/химически да се разгради, което води до намалена капацитет и твърде голямо вътрешно съпротивление в батерията, а пълната стойност на напрежението ще бъде достигната веднага по време на зареждането, което ще попречи на зареждането на батерията, затова се показва съобщението „FUL“!

Решение: Натиснете бутона „Mode“ 3 пъти, за да превключите в режим на ремонт след включване на захранването, така че зарядното устройство да може да опита да поправи и активира батерията.

2. **Свързаната батерия показва напрежение, но не реагира, когато е свързана**

Причина: Това се дължи на липсата на захранване на зарядното устройство.

Решение: Проверете дали контактът е свързан към захранването от електрическата мрежа или опитайте да го замените.

3. **Захранването е включено и LCD екранът на батерията мига**

Причина: Батерията е напълно разрядена и зарядното устройство не може да я разпознае.

Решение: Опитайте да я заредите успоредно с заредена батерия или я сменете.

4. **Дългосрочна незадоволителна работа**

Причина: Батерията винаги ще се зарежда поради сулфатиране/химично разграждане, захранване, недостиг на вода или напрежение извън клетката, по-ниско от напрежението на пълно зареждане, и този тип батерии може да се нагрива по време на зареждане.

Решение: Ако батерията се нагрее сериозно по време на зареждането, спрете зареждането. Ако е водна батерия, проверете дали няма недостиг на течност.

Pažangus impulsinis įkroviklis su diagnostikos ir regeneracijos funkcija DT-126 12V 6A

Saugos informacija / atsargumo priemonės:

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir jas išsaugokite ateityje.

1. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą ir vengite įkrauti uždaroje patalpose.
2. Įkroviklį naudokite tik su suderinamais akumuliatorių tipais ir griežtai laikydamiesi instrukcijoje nurodytų taisyklių.
3. Prieš prijungiant įsitikinkite, kad akumuliatoriaus parametrai yra suderinami su įkroviklio išėjimo parametrais.
4. Neleiskite vaikams ar riboto gebėjimo (fizinio, jutiminio ar protinio) asmenims naudoti įrenginį be priežiūros.
5. Veikiant prietaisui, neleiskite gyvūnams prie jo priartėti.
6. Įrenginys gali būti maitinamas tik iš 110–240 V ~ 50/60 Hz tinklo.
7. Prieš prijungdami arba atjungdami įkroviklį nuo baterijos, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
8. Jei įrenginys veikia netinkamai arba yra sugadintas, nustokite jį naudoti ir kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba klientų aptarnavimo tarnybą.
9. Laikykitės transporto priemonės gamintojo baterijos priežiūros ir įkrovimo gairių.
10. Naudokite įrenginį atsargiai. Nemeskite jo, neatidarykite korpuso ir neišardykite jokių korpuso dalių. Nelaikykite jo šalia ugnies, aukštos temperatūros, drėgmės ar vandens.
11. Negalima palikti prietaiso be priežiūros ar be priežiūros, kol jis veikia.
12. Nesistenkite įkrauti vienkartinį ar sugadintą bateriją – tai gali sukelti sprogimą, gaisrą ar prietaiso sugadinimą.
13. Prietaisas nėra skirtas naudoti lauke.

Įspėjimas. Laikykitės aukščiau pateiktų saugos instrukcijų. Jei to nepadarysite, gali kilti gaisras ar kita žala. Atidžiai perskaitykite aukščiau pateiktas atsargumo priemones. Jei nesilaikoma atsargumo priemonių, įkroviklis gali būti sugadintas arba gali būti sužaloti žmonės ir sugadintas turtas. Jei produktas sugadintas dėl aukščiau nurodytų atsargumo priemonių nesilaikymo, garantinis aptarnavimas nebus teikiamas.



NEĮKRAUKITE LITIO BATERIJŲ

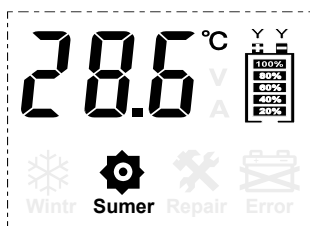
Įkroviklio komponentų aprašymas (1 pav)

1. Režimo perjungimo mygtukas
2. Įrenginio ekranas
3. Juodas terminalas (-)
4. Raudonas terminalas (+)
5. Maitinimo kabelis
6. Įrenginio veikimo režimo juosta (pažymėta šviesos diodais)

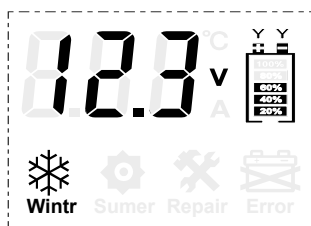
Ekране rodomas turinys (2 pav)

1. Standartinės švino-rūgšties baterijos
2. AGM/GEL (gelio)
3. Motociklas
4. Diagnostikos ir remonto režimas
5. Temperatūros, įtampos ir srovės parametrai V; A
6. Nenormalus būklė
7. Lygis, įkrovos būseną
8. Remonto
9. Žiemos darbo režimas
10. Vasaros darbo režimas

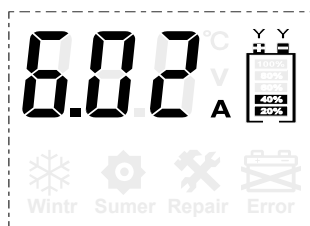
Ekране rodomas turinys



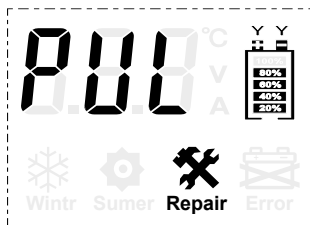
Akumuliatoriaus temperatūra



Įkrovimo srovės įtampa



Įkrovimo srovė



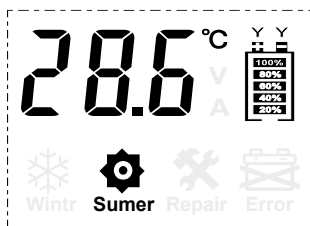
Remonto režimas



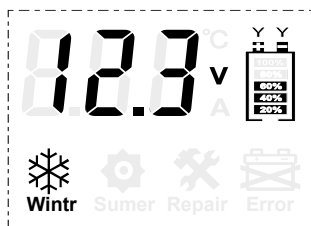
Pilnas įkrovimas



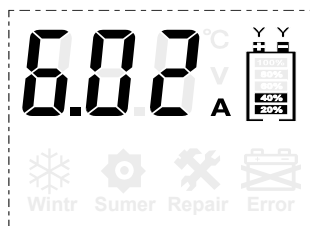
Automatinis išjungimas



Signalas, klaida, baterijos gedimas



Piktograma mirga – baterija prijungta netinkamai



Kai įtampas, srovės ir temperatūros piktogramos rodomos pakaitomis, tai reiškia, kad įkrovimas vyksta teisingai

Įkroviklio veikimas

1. Patikrinkite, ar baterijos parametrai atitinka įkroviklio palaikomus parametrus.
2. Prijunkite išėjimo kabelio gnybtus prie baterijos, raudonus gnybtus prie „+“, o juodus gnybtus prie „-“.
3. Prijunkite įkroviklį prie maitinimo šaltinio.
4. Pasirinkite baterijai tinkamą režimą.
5. Kai įkroviklis rodo pranešimą „OFF“, tai reiškia, kad baterija nustojo įkrauti. Tada atjunkite maitinimo šaltinį, patikrinkite baterijos talpą ir atjunkite gnybtus nuo baterijos.

Įkroviklio veikimo režimų aprašymas

CAR/TRUCK

Taikoma standartinėms švino-rūgšties baterijoms ir nereikalaujančioms priežiūros baterijoms. Ekrane pakaitomis rodomas srovės stipris, įtampa ir temperatūra. Kai įkrovimas baigtas, ekrane rodomas pranešimas „FUL“ ir įkrovimas sustabdomas, kad būtų išvengta perkrovimo.

AGM/GEL

Tinka AGM/GEL/EFB starterio baterijoms. Po paleidimo ekrane pakaitomis rodomas srovės stipris, įtampa ir temperatūra. Kai įkrovimas baigtas, ekrane rodomas užrašas „FUL“ ir įkrovimas sustabdomas, kad būtų išvengta perkrovimo.

Motorcycle

Tinka įvairioms mažoms baterijoms, pvz., motociklų baterijoms.

Be to, jis gali tiekti nepertraukiamą energiją, kad išlaikytų akumulatoriaus galią. Šiame režime, jei akumulatoriaus įtampa sumažėja, įkroviklis automatiškai įkraus akumuliatorių ir pereis į režimą, kad išlaikytų akumulatoriaus galią.

režimu, jei akumulatoriaus įtampa nukris, įkroviklis automatiškai įkraus akumuliatorių ir persijungs į šį režimą, kad išlaikytų akumulatoriaus galią.



REPAIR

Tinka baterijoms, kurių negalima įkrauti įprastu būdu. Šiame režime ekrane rodomas tik užrašas „FUL“.

*Jei švino-rūgšties baterija perkaista remonto proceso metu, nedelsiant nutraukite remontą!

Veikimas skirtingose temperatūrose

Akumuliatoriaus įkroviklis gali automatiškai nustatyti aplinkos temperatūrą ir reguliuoti išėjimo įtampą bei srovę, kad būtų pratęstas akumuliatoriaus tarnavimo laikas.

Žiema:  Žiemos piktograma automatiškai rodomas, kai kambario temperatūra nukrinta žemiau 10°C.

Vasara:  vasaros piktograma automatiškai rodomas, kai kambario temperatūra pakyla viršija 27°C (77°F). Kai kambario temperatūra yra nuo 10 iki 27°C, piktograma nerodoma.

Įrenginio parametrai

Įėjimo įtampa: AC100-240V 50/60Hz

Išėjimo įtampa: DC 3,3 V–14,7 V

Išėjimo srovė: 0–6 A

Įrenginio matmenys: 205 x 103 x 57 mm

Grynasis svoris: 470 g

Dažniausiai pasitaikančių problemų sprendimas:

1. **Akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas, tačiau įkroviklis įkrovimo metu rodo pranešimą apie visišką įkrovą (FUL)**

Priežastis: Po ilgo nenaudojimo ar neveikimo laikotarpio akumuliatoriaus įtampa tampa per maža, akumuliatorius gali sulfatotis/chemiškai susidėvėti, dėl to sumažėja jo talpa ir per didelė akumuliatoriaus vidinė varža, todėl įkrovimo metu iš karto pasiekiamą pilna įtampa, o tai trukdo įkrauti akumuliatorių, todėl rodomas pranešimas „FUL“!

Sprendimas: Įjungę maitinimą, tris kartus paspauskite mygtuką „Mode“, kad pereitumėte į remonto režimą, kad įkroviklis galėtų bandyti remontuoti ir aktyvuoti bateriją.

2. **Prijungta baterija rodo įtampą, bet nereaguoja, kai yra prijungta**

Priežastis: tai yra dėl to, kad įkroviklis neturi maitinimo iš elektros tinklo.

Sprendimas: Patikrinkite, ar kištukas yra prijungtas prie elektros tinklo, arba pabandykite jį pakeisti.

3. **Maitinimo šaltinis įjungtas, o akumuliatoriaus LCD ekranas mirksi**

Priežastis: baterija yra visiškai išsikrovusi ir įkroviklis jos nepripažįsta.

Sprendimas: pabandykite įkrauti kartu su įkrautu akumuliatoriumi arba pakeiskite akumuliatorių.

4. Ilgalaikis nepatenkinamas veikimas

Priežastis: baterija visada įkraunama dėl sulfatacijos/cheminio susidėvėjimo, maitinimo šaltinio, vandens trūkumo arba įtampos už elemento ribų, kuri yra mažesnė už visą įkrovimo įtampą, ir šio tipo baterija įkrovimo metu gali kaisti.

Sprendimas: Jei baterija įkrovimo metu labai įkaista, nutraukite įkrovimą. Jei tai yra vandens baterija, patikrinkite, ar nėra skysčio trūkumo.

Vieds impulsu lādētājs ar diagnostikas un reģenerācijas funkciju DT-126 12V 6A

Informācija par drošu lietošanu / piesardzības pasākumi:

PIEZĪME: Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai lietošanai.

1. Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju un izvairieties no uzlādēšanas slēgtās telpās.
2. Izmantojiet lādētāju tikai ar saderīgiem akumulatoru tipiem un obligāti ievērojiet lietošanas instrukcijā norādītos noteikumus.
3. Pirms pieslēgšanas pārlicinieties, ka akumulatora parametri atbilst lādētāja izejas parametriem.
4. Neļaujiet bērniem vai personām ar ierobežotām spējām (fiziskām, sensorām vai garīgām) lietot ierīci bez uzraudzības.
5. Ierīces darbības laikā turiet dzīvniekus tālu no tās.
6. Ierīci drīkst barot tikai no 110–240 V ~ 50/60 Hz tīkla sprieguma.
7. Pirms lādētāja pievienošanas vai atvienošanas no akumulatora, to jāatvieno no strāvas avota.
8. Ja rodas kādas nepareizības vai bojājumi, pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar autorizētu servisu vai klientu apkalpošanas dienestu.
9. Ievērojiet transportlīdzekļa ražotāja norādījumus par akumulatora apkopi un uzlādi.
10. Ar ierīci jāapietas uzmanīgi. To nedrīkst mest, atvērt korpusu vai demontēt korpusa elementus. Nedrīkst pakļaut uguns, augstas temperatūras, mitruma un ūdens iedarbībai.
11. Aizliegts atstāt ierīci bez uzraudzības un kontroles, kamēr tā darbojas.
12. Nemēģiniet uzlādēt vienreizlietojamus vai bojātus akumulatorus – tas var izraisīt eksploziju, ugunsgrēku vai ierīces bojājumus.
13. Ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.

Brīdinājums. Ievērojiet iepriekš minētos drošības norādījumus. Pretējā gadījumā ierīce var izraisīt ugunsgrēku vai citus bojājumus. Uzmanīgi izlasiet iepriekš minētos piesardzības pasākumus. Ja neievērojat drošības pasākumus, lādētājs var tikt bojāts vai var rasties personiskais un materiālais kaitējums. Ja produkts tiek bojāts, neievērojot iepriekš minētos drošības pasākumus, garantijas pakalpojumi vairs netiks sniegti.



NEKĀRTOJIET LITIJU AKUMULATORUS

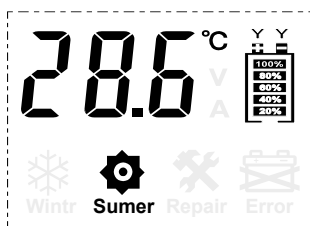
Lādētāja elementu apraksts (1. att)

1. Režīma pārslēgšanas poga
2. Ierīces ekrāns
3. Melna skava (-)
4. Sarkana skava (+)
5. Barošanas kabelis
6. Ierīces darbības režīmu slēdzis (marķēts ar diodi)

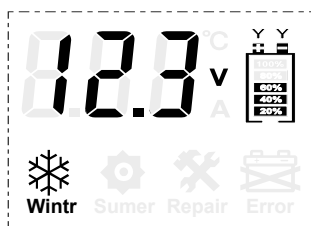
Ekrānā parādītā informācija (2. att)

1. Standarta svina-skābes akumulatori
2. AGM/GEL (gēla)
3. Motocikls
4. Diagnostikas un remonta režīms
5. Temperatūra, sprieguma un strāvas parametri V; A
6. Nepareizs stāvoklis
7. Līmenis, uzlādes stāvoklis
8. Remonts
9. Ziemas darba režīms
10. Vasaras darba režīms

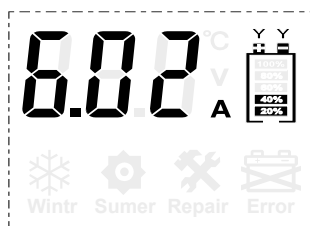
Ekrānā parādītā informācija



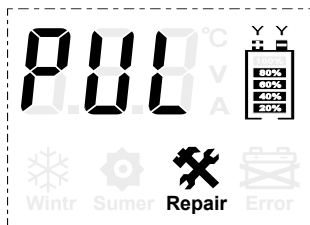
Akumulatora temperatūra



Uzlādes strāvas spriegums



Uzlādes strāvas intensitāte



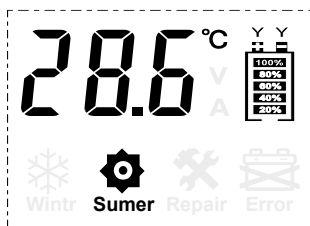
Remonts režīms



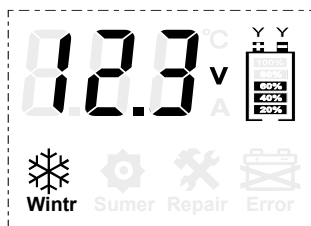
Pilnīga uzlāde



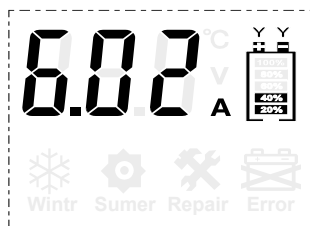
Automātiska izslēgšanās



Trauksme, kļūda, akumulatora defekts



Ikoniņa mirgo – nepareizi pievienots akumulators



Ja sprieguma, intensitātes un temperatūras ikonas parādās pārmaiņus, tas nozīmē, ka uzlāde noris pareizi

Lādētāja darbība

1. Pārbaudiet, vai akumulatora parametri atbilst lādētāja parametriem.
2. Pievienojiet izvades kabeļa spaiļes akumulatoram, sarkanās spaiļes pie „+”, bet melnās spaiļes pie „-”.
3. Pievienojiet lādētāju strāvas avotam.
4. Izvēlieties akumulatoram piemērotu režīmu.
5. Kad lādētājs parāda ziņojumu „OFF”, tas nozīmē, ka akumulators vairs netiek lādēts. Tad atvienojiet barošanu, pārbaudiet akumulatora jaudu un atvienojiet spaiļes no akumulatora.

Lādētāja darbības režīmu apraksts

CAR/TRUCK

Attiecas uz parastajām svina-skābes baterijām un bezapkopas baterijām. Ekrānā pārmaiņus tiek parādīts strāvas stiprums, spriegums un temperatūra. Pēc uzlādes pabeigšanas tiek parādīts uzraksts „FUL” un uzlāde tiek pārtraukta, lai novērstu pārlādi.

AGM/GEL

Piemērots AGM/GEL/EFB startera akumulatoriem. Pēc ieslēgšanas ekrānā tiek rādīts strāvas stiprums, spriegums un temperatūra. Pēc uzlādes pabeigšanas tiek parādīts uzraksts „FUL” un uzlāde tiek pārtraukta, lai novērstu pārlādi.

Motorcycle

Piemērots dažādiem maziem akumulatoriem, piemēram, motociklu akumulatoriem. Turklāt tas var nodrošināt nepārtrauktu enerģijas padevi, lai uzturētu akumulatora jaudu. Šajā režīmā, ja akumulatora spriegums pazeminās, lādētājs automātiski uzlādēs akumulatoru un pārslēgsies uz režīmu, lai saglabātu akumulatora jaudu.

REPAIR

Piemērots akumulatoriem, kurus nevar uzlādēt parastā veidā. Šajā režīmā ekrānā tiek parādīts tikai „PUL”.

*Ja svina-skābes akumulators pārāk uzkarst remonta procesa laikā, nekavējoties pārtrauciet remontu!

Darbs dažādās temperatūrās

Akumulatora lādētājam ir iespēja automātiski noteikt apkārtējās vides temperatūru un pielāgot izejas spriegumu un strāvu, lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku.

Ziema:  ziemas ikona parādās automātiski, ja telpas temperatūra nokrītas zem 10°C.

Vasara:  vasaras ikona tiek automātiski parādīta, kad telpas temperatūra paaugstinās virs 27°C. Kad telpas temperatūra ir no 10 līdz 27°C, ikona netiek parādīta.

Ierīces parametri

Ieejas spriegums: AC100-240V 50/60Hz

Izejas spriegums: DC 3,3V-14,7 V

Izejas strāva: 0-6A

Ierīces izmēri: 205x103x57mm

Tīrsvars: 470 g

Tipisku problēmu risināšana

1. Akumulatora uzlādes līmenis ir zems, bet uzlādes laikā uzlādētājs parāda ziņojumu (FUL) par pilnu uzlādi

Cēlonis: Pēc ilgstošas nelietošanas vai bezdarbības akumulatora spriegums kļūst pārāk zems, akumulators var sākt sārstēt/ķīmiski sabojāties, kas samazina tā jaudu un pārāk lielu akumulatora iekšējo pretestību, un uzlādes laikā tiek nekavējoties sasniegts pilns spriegums, kas neļauj uzlādēt akumulatoru, tāpēc tiek parādīts paziņojums „FUL”!

Risinājums: Nospiediet 3 reizes pogu „Mode”, lai pēc ieslēgšanas pārslēgtos uz remonta režīmu, tādējādi lādētājs var mēģināt salabot un aktivizēt akumulatoru.

2. Pieslēgtais akumulators rāda spriegumu, bet pēc pieslēgšanas nereaģē

Cēlonis: Tas notiek tāpēc, ka lādētājam nav barošanas no tīkla.

Risinājums: Pārbaudiet, vai rozete ir pievienota strāvas padevei, vai mēģiniet to nomainīt.

3. Tīkla barošana ir ieslēgta, un akumulatora LCD ekrāns mirgo

Cēlonis: Akumulators ir pilnībā izlādējies, un lādētājs to nevar atpazīt.

Risinājums: Mēģiniet uzlādēt paralēli ar uzlādētu akumulatoru vai nomainiet akumulatoru.

4. Ilgstoša neapmierinoša veiktspēja

Cēlonis: Akumulators vienmēr uzlādēties sakarā ar sēra veidošanos/ķīmisko degradāciju, barošanu, ūdens trūkumu vai sprieguma vērtību ārpus elementa, kas ir mazāka par pilnībā uzlādēta akumulatora spriegumu, un šāda veida akumulators uzlādes laikā var uzsilt.

Risinājums: Ja akumulators uzlādēšanas laikā stipri uzkarst, pārtrauciet uzlādēšanu. Ja tas ir ūdens akumulators, pārbaudiet, vai tajā nav iztrūcis šķidrums.

Intelligentne impulsslaadija diagnoosi- ja taastamiskomplektiga DT-126 12V 6A

Ohutuse ja ettevaatusabinõude kohta:

TÄHELEPANU: Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

1. Tagage piisav ventilatsioon ja vältige laadimist suletud ruumides.
2. Kasutage laadijat ainult ühilduvate akutüüpidega ja järgige kindlasti allpool esitatud juhendis toodud reegleid.
3. Enne ühendamist veenduge, et aku parameetrid vastavad laadija väljundparameetritele.
4. Ärge lubage lastel ega piiratud võimekusega isikutel (füüsilise, sensoorse või vaimse puuduga) kasutada seadet ilma järelevalveta.
5. Seadme töötamise ajal hoidke loomad seadmest eemal.
6. Seadet tohib toita ainult 110–240 V ~ 50/60 Hz võrgupingega.
7. Enne laadija aku külge ühendamist või sellest lahtiühendamist tuleb see vooluvõrgust lahti ühendada.
8. Kui ilmneb mingeid kõrvalekaldeid või kahjustusi, tuleb kasutamine lõpetada ja võtta ühendust volitatud teeninduspunkti või klienditeenindusega.
9. Järgige sõiduki tootja juhiseid aku hooldamise ja laadimise kohta.
10. Käsitelge seadet ettevaatlikult. Ärge visake seda, ärge avage korpust ega demonteerige korpuse osi. Ärge jätke seadet tule, kõrge temperatuuri, niiskuse ega vee mõjule.
11. Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta ja kontrollita.
12. Ärge proovige laadida ühekordselt kasutatavaid või kahjustatud akusid – see võib põhjustada plahvatuse, tulekahju või seadme kahjustumise.
13. Seade ei ole mõeldud välitingimustes kasutamiseks.

Hoiatus. Järgige ülaltoodud ohutusjuhiseid. Vastasel juhul võib seade põhjustada tulekahju või muid kahjustusi. Lugege ülaltoodud ettevaatusabinõud hoolikalt läbi. Kui ohutuseabinõudeid ei järgita, võib laadija kahjustuda või võib tekkida isiklik ja materiaalne kahju. Kui toode kahjustub eespool nimetatud ohutuseabinõude rikkumise tõttu, ei kehti enam garantii.



ÄRGE LAADIGE LITHIUM-AKUSID

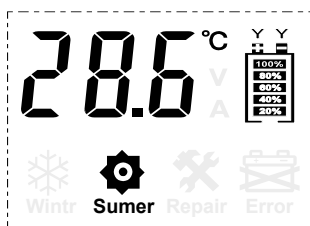
Laadija osade kirjeldus (Joonis 1)

1. Režiimi lülitisnupp
2. Seadme ekraan
3. Must klemm (-)
4. Punane klemm (+)
5. Toitekaabel
6. Seadme töörežiimide riba (märgitud dioodiga)

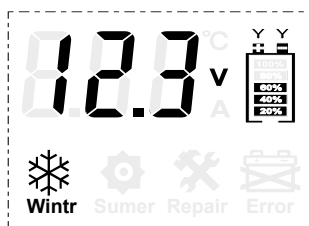
Ekraanil kuvatav sisu (Joonis 2)

1. Standardne plii-happe akud
2. AGM/GEL (geelakud)
3. Mootorratas
4. Diagnoosi- ja remondirežiim
5. Temperatuur, pinge ja voolutugevuse parameetrid V; A
6. Ebanormaalne seisund
7. Tase, laetuse seisund
8. Remont
9. Talvine töörežiim
10. Suvine töörežiim

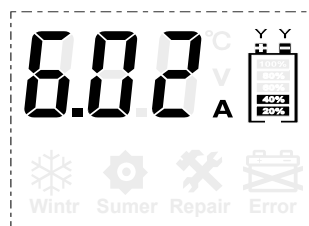
Ekraanil kuvatav sisu



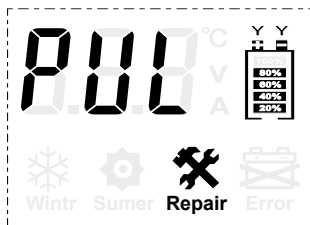
Aku temperatuur



Laadimispinge



Laadimisvoolu tugevus



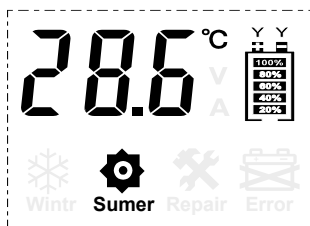
Remondirežiim



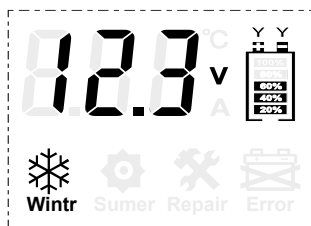
Täislaadimine



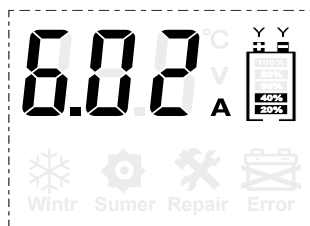
Automaatne väljalülitamine



Häire, viga, aku rike



Ikoon vilgub – aku on valesti ühendatud



Kui pinge, voolutugevuse ja temperatuuri ikoonid vilguvad vaheldumisi, tähendab see, et laadimine toimub õigesti

Laadija töö

1. Kontrollige, kas aku parameetrid vastavad laadija toetatavatele parameetritele.
2. Ühendage väljundkaabli klemmid akuga, punased klemmid „+” ja mustad klemmid „-” külge.
3. Ühendage laadija toiteallikaga.
4. Valige aku jaoks sobiv režiim.
5. Kui laadija kuvab sõnumit „OFF”, tähendab see, et aku laadimine on lõppenud. Seejärel ühendage toiteallikas lahti, kontrollige aku mahutavust ja ühendage klemmid akust lahti.

Laadija töörežiimide kirjeldus

CAR/TRUCK

Kehtib tavaliste plii-happe akude ja hooldusvabade akude kohta. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi vool, pinge ja temperatuur. Laadimise lõppedes kuvatakse sõnum „FUL” ja laadimine peatatakse, et vältida ülaadimist.

AGM/GEL

Sobib AGM/GEL/EFB stardikudede jaoks. Käivitamisel kuvab ekraan vaheldumisi voolu, pinge ja temperatuuri. Laadimise lõppedes kuvab ekraan sõnumi „FUL” ja peatab laadimise, et vältida ülelaadimist.

Motorcycle

Sobib erinevate väikeste akude jaoks, näiteks mootorratta akude jaoks.

Lisaks võib see tagada katkematu toiteallika, et säilitada aku võimsus. Selles režiimis, kui aku pinge langeb, laadib laadija aku automaatselt ja lülitub režiimi, et säilitada aku võimsus.



REPAIR

Sobib akudele, mida ei saa tavalisel viisil laadida. Selles režiimis kuvatakse ekraanil ainult „PUL”.

*Kui plii-happe aku kuumeneb remondi käigus liiga palju, tuleb remont kohe katkestada!

Töö erinevatel temperatuuridel

Aku laadija suudab automaatselt tuvastada ümbritseva temperatuuri ja kohandada väljundpinget ja voolu, et pikendada aku eluiga.

Talv:  talveikoon kuvatakse automaatselt, kui ruumi temperatuur langeb alla 10°C.

Suvi:  suveikoon kuvatakse automaatselt, kui ruumi temperatuur tõuseb üle 27°C.

Kui ruumi temperatuur on 10–27°C, ikooni ei kuvata.

Seadme parameetrid

Sissetulev ping: AC100-240V 50/60Hz

Väljundpinge: DC 3,3 V–14,7 V

Väljundvool: 0–6 A

Seadme mõõtmed: 205x103x57mm

Netokaal: 470 g

Tüüpiliste probleemide lahendamine

1. Aku laetuse tase on madal, kuid laadija kuvab laadimise ajal täislaetuse teate (FUL)

Põhjus: Pärast pikka kasutamata või tegevusetut perioodi muutub aku ping liiga madalaks, aku võib sulatuda/keemiliselt laguneda, mis vähendab selle mahutavust ja aku sise-mine takistus on liiga suur ning laadimise ajal saavutatakse kohe täis ping, mis takistab aku laadimist, seetõttu kuvatakse sõnum „FUL”!

Lahendus: Vajutage pärast toite sisselülitamist kolm korda nuppu „Mode”, et minna parandusrežiimi, mis võimaldab laadijal akut parandada ja aktiveerida.

2. Ühendatud aku näitab pinget, kuid ühendamisel ei reageeri

Põhjus: See juhtub, kuna laadijal puudub toiteallikas.

Lahendus: Kontrollige, kas pistikupesa on ühendatud vooluvõrguga, või proovige seda vahetada.

3. Võrgutoide on sisse lülitatud ja aku LCD-ekraan vilgub

Põhjus: Aku on täielikult tühjenenud ja laadija ei suuda seda tuvastada.

Lahendus: Proovige laadida paralleelselt laetud akuga või vahetage aku välja.

4. Pikaajaline mitterahuldav jõudlus

Põhjus: Aku laadib pidevalt, kuna on tekkinud sulfaadid/keemiline lagunemine, toiteallikas, veepuudus või pingeväärtus väljaspool elementi on väiksem kui täislaetud aku pinge, ning seda tüüpi aku võib laadimise ajal kuumeneda.

Lahendus: Kui aku kuumeneb laadimise ajal tugevasti, katkestage laadimine. Kui tegemist on vesipatareiga, kontrollige, kas patareis on piisavalt vedelikku.

Încărcător inteligent cu impulsuri, cu funcție de diagnosticare și regenerare DT-126 12V 6A

Informații privind siguranța / precauții:

ATENȚIE: Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

1. Asigurați o ventilație adecvată și evitați încărcarea în spații închise.
2. Utilizați încărcătorul numai cu tipuri de baterii compatibile și respectând strict regulile stabilite în manual.
3. Înainte de conectare, asigurați-vă că parametrii bateriei sunt compatibili cu parametrii de ieșire ai încărcătorului.
4. Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu abilități limitate (fizice, senzoriale sau mentale) să utilizeze dispozitivul fără supraveghere.
5. Țineți animalele la distanță de dispozitiv în timpul funcționării.
6. Dispozitivul poate fi alimentat numai de la o tensiune de rețea de 110-240 V ~ 50/60 Hz.
7. Înainte de a conecta sau deconecta încărcătorul de la baterie, deconectați-l de la sursa de alimentare.
8. Dacă apare o defecțiune sau o deteriorare, încetați să utilizați dispozitivul și contactați un centru de service autorizat sau serviciul clienți.
9. Urmați instrucțiunile producătorului vehiculului pentru întreținerea și încărcarea bateriei.
10. Manipulați dispozitivul cu grijă. Nu îl aruncați, nu deschideți carcasa și nu demontați niciuna dintre părțile carcasei. Nu îl expuneți la foc, temperaturi ridicate, umiditate sau apă.
11. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat sau nesupravegheat în timpul funcționării.
12. Nu încercați să încărcați baterii de unică folosință sau deteriorate – acest lucru poate provoca o explozie, un incendiu sau deteriorarea dispozitivului.
13. Dispozitivul nu este destinat utilizării în exterior.

Avertisment. Respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus. Nerespectarea acestora poate duce la incendiu sau alte daune. Vă rugăm să citiți cu atenție precauțiile de mai sus. În cazul încălcării măsurilor de precauție, încărcătorul poate fi deteriorat sau pot apărea vătămări corporale și daune materiale. Dacă produsul este deteriorat din cauza încălcării măsurilor de precauție de mai sus, serviciul de garanție nu va mai fi furnizat.



NU ÎNCĂRCAȚI BATERII CU LITIU

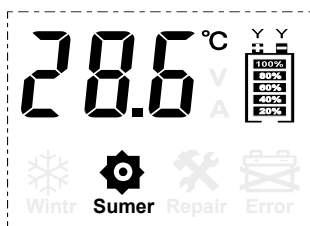
Descrierea componentelor încărcătorului (Fig. 1)

1. Butonul comutatorului de mod
2. Ecranul dispozitivului
3. Terminal negru (-)
4. Terminal roșu (+)
5. Cablu de alimentare
6. Banda modului de funcționare al dispozitivului (indicată de LED-uri)

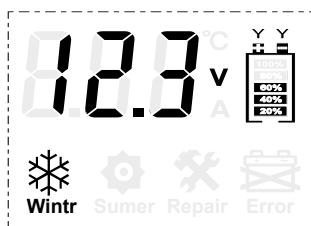
Conținut afișat pe ecran (Fig. 2)

1. Baterii standard cu plumb-acid
2. AGM/GEL (gel)
3. Motocicletă
4. Mod de diagnosticare și reparare
5. Parametri de temperatură, tensiune și curent V; A
6. Stare anormală
7. Nivel, stare de încărcare
8. Reparație
9. Mod de funcționare iarna
10. Mod de funcționare vara

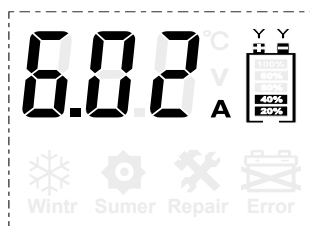
Conținut afișat pe ecran



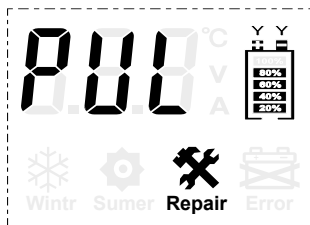
Temperatura bateriei



Tensiunea curentului de încărcare



Curent de încărcare



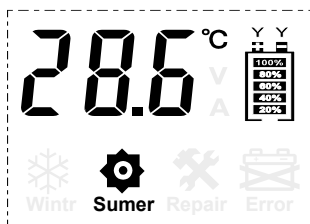
Mod de reparare



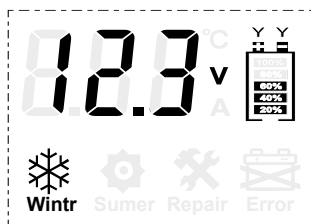
Încărcare completă



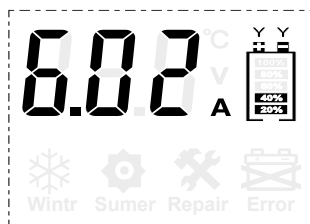
Oprire automată



Alarmă, eroare, defecțiune
baterie



Pictogramă intermitentă –
baterie conectată incorect



Când pictogramele
de tensiune, curent și
temperatură apar alternativ,
înseamnă că încărcarea se
desfășoară corect

Funcționarea încărcătorului

1. Verificați dacă parametrii bateriei sunt compatibili cu cei acceptați de încărcător.
2. Conectați terminalele cablului de ieșire la baterie, terminalele roșii la „+” și terminalele negre la „-”.
3. Conectați încărcătorul la sursa de alimentare.
4. Selectați modul adecvat pentru baterie.
5. Când încărcătorul afișează mesajul „OFF”, înseamnă că bateria a încetat să se încarce. Deconectați apoi sursa de alimentare, verificați capacitatea bateriei și deconectați terminalele de la baterie.

Descrierea modurilor de funcționare ale încărcătorului

CAR/TRUCK

Se aplică bateriilor standard cu plumb-acid și bateriilor fără întreținere. Ecranul afișează alternativ curentul, tensiunea și temperatura. Când încărcarea este completă, se afișează mesajul „FUL” și încărcarea se oprește pentru a preveni supraîncărcarea.

AGM/GEL

Potrivit pentru baterii de pornire AGM/GEL/EFB. După pornire, ecranul afișează alternativ curentul, tensiunea și temperatura. Când încărcarea este completă, afișează „FUL” și oprește încărcarea pentru a preveni supraîncărcarea.

Motorcycle

Potrivit pentru diverse baterii mici, cum ar fi bateriile de motocicletă.

În plus, poate furniza energie neîntreruptă pentru a menține puterea bateriei. În acest mod, dacă tensiunea bateriei scade, încărcătorul va încărca automat bateria și va comuta la un mod pentru a menține puterea bateriei.

mod, dacă tensiunea bateriei scade, încărcătorul va încărca automat bateria și va comuta la acest mod pentru a menține puterea bateriei.

 REPAIR

Potrivit pentru baterii care nu pot fi încărcate în mod normal. În acest mod, pe ecran se afișează doar „PUL”.

*Dacă bateria cu plumb-acid se supraîncălzește în timpul procesului de reparare, opriți imediat repararea!

Funcționare la temperaturi diferite

Încărcătorul de baterii poate detecta automat temperatura ambiantă și poate regla tensiunea și curentul de ieșire pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

Iarnă:  Pictograma de iarnă este afișată automat când temperatura camerei scade sub 10°C.

Vară:  pictograma de vară este afișată automat când temperatura camerei crește peste 27°C (77 °F)

Când temperatura camerei este între 10 și 27°C, pictograma nu este afișată.

Parametrii dispozitivului

Tensiune de intrare: AC100-240V 50/60Hz

Tensiune de ieșire: DC 3,3 V-14,7 V

Curent de ieșire: 0-6 A

Dimensiuni dispozitiv: 205x103x57mm

Greutate netă: 470 g

Depanarea problemelor comune**1. Nivelul de încărcare al bateriei este scăzut, dar încărcătorul afișează un mesaj de încărcare completă (FUL) în timpul încărcării**

Cauză: După o perioadă lungă de neutilizare sau inactivitate, tensiunea bateriei devine prea scăzută, bateria poate deveni sulfată/degradată chimic, ceea ce duce la reducerea capacității și rezistență internă prea mare în baterie, iar valoarea tensiunii complete va fi atinsă imediat în timpul încărcării, împiedicând încărcarea bateriei, prin urmare, se afișează mesajul „FUL”!

Soluție: Apăsați butonul „Mode” de 3 ori pentru a comuta la modul de reparare după pornirea alimentării, astfel încât încărcătorul să poată încerca să repare și să activeze bateria.

2. Bateria conectată afișează tensiune, dar nu răspunde când este conectată

Cauză: Acest lucru se datorează faptului că încărcătorul nu are alimentare de la rețea.

Soluție: Verificați dacă priza este conectată la sursa de alimentare sau încercați să o înlocuiți.

3. Alimentarea la rețea este pornită, iar ecranul LCD al bateriei clipește

Cauză: Bateria este complet descărcată și încărcătorul nu o poate recunoaște.

Soluție: Încercați să încărcați în paralel cu o baterie încărcată sau înlocuiți bateria.

4. Performanță nesatisfăcătoare pe termen lung

Cauză: Bateria se va încărca întotdeauna din cauza sulfatării/degradării chimice, a alimentării cu energie electrică, a lipsei de apă sau a tensiunii din afara celulei mai mici decât tensiunea de încărcare completă, iar acest tip de baterie se poate încălzi în timpul încărcării.

Soluție: Dacă bateria se încălzește foarte tare în timpul încărcării, opriți încărcarea. Dacă este o baterie cu apă, verificați dacă nu există lipsă de lichid.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zanieczyszczające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00